

**Bibliography Section Meeting 1**  
**Quebec, Canada**  
**August 9, 2008**  
**Minutes**

**Attendees:**

***Members***

Beacher Wiggins, Neil Wilson, Maja Zumer, Carsten H. Andersen, Machiko Nakai (for Yukio Yokoyama), Glenn Patton, Federica Paradisi, Alexandra Teplitskaya, Claudia Werner, Regina Varniene, D. Whitney Coe and Christian Lupovici.

***Observers***

Patrice Landry (Suisse), Geneviève Clavel (Suisse), Amadou Bekaye Sidibé (Mali), Katharina Breyer (at), Kleiber Karin (at), Pat Riva (Canada), Chris Todd (New Zealand), Eeva Murtamaa (Finland) and Laverne Page (USA).

Notes prepared by the secretary, **Christian Lupovici**

***Agenda***

1. Welcome & introductions
2. Adoption of agenda
3. Recommendation from the IFLA HQ to Standing committees
4. Division IV, Bibliographic Control, Coordinating Board reporting
5. Section financial report
6. Quebec program
7. Working Group on National Bibliographies in the Digital Era report
8. Section *Newsletter*
9. Other business

**1 Welcome & introductions.**

The chair, **Beacher Wiggins**, opened the meeting with welcome and introductions.

**2 Adoption of agenda.**

The agenda was adopted without changes.

**3 Recommendations from the IFLA Head Quarter to standing committees**

Beacher Wiggins passed on IFLA recommendations to the delegates on domestic issues and on the opening and conference sessions ground rules. He also asked for members of the section to attend the President elected brainstorming session.

**4 Division IV, Bibliographic Control, Coordinating Board reporting**

**4.1 Information on ICABS**

Patrice Landry told the section about the evolution of ICABS more oriented towards digital libraries perspective. During the Quebec conference, the ICABS advisory committee will meet to review its new strategic framework and will decide on its new orientation.

**4.2 Status of the information coordinator**

Patrice Landry told us he was consulting the standing committees (on behalf of the Governing Board who will have to vote on this) on their opinion concerning the status of the information coordinator. Should he/her be formally considered as an officer or not?

Claudia Werner (information officer of the section) gave her opinion: according to her, it is not necessary to have a formal title of IFLA officer, but it is important for information coordinator to be invited to the coordinating board (CB) and to the Officers' dinner.

After a short discussion, the Bibliography section recommend not to consider the information coordinator as an officer, but to invite him/her to the CB for functional reasons and to the Officers' dinner, as a recognition for his/her work.

### 4.3 Administrative funding

Patrice Landry asked the section on the manner of managing and spending the administrative funds; do we want to use these funds in a different manner. Practically the question was: do we still want to ask for administrative funds each year?

Patrice Landry indicated that the GB is proposing that unspent administrative fund (money not spent in a given year by a section) be transferred to the IFLA foundation to be allocated to projects.

The Bibliography section supports to continue the way we currently use this money.

### 4.4 Election process for the next IFLA congress

The new structure will have to be in place for the next IFLA congress. We will have only 5 divisions and our division will be division 3 ("Library services").

Therefore, a new chair for the division will have to be elected. Nomination will have to stand in October 2008 and elections in February 2009.

The year 2009 is also an election year for the sections.

In response to Maja Zumer's question, Patrice Landry said that Division working groups will remain as they are.

## 5 Section financial report: Budget 2008

The section has not registered any expense. We still have 300 euros devoted to the Guidelines project and will be spent at the end of this year. We have also 610 euros available as administrative money as institutions supporting the section activity didn't claim for reimbursement.

## 6 Quebec program

### 6.1 Section's program

Neil Wilson and Carsten H. Andersen who were in charge of the preparation of the section's program, presented to the section the 3 papers selected which will be delivered on Thursday morning: The theme of the session is: *National Bibliography Agencies without borders – experiences on collaboration with other producers of bibliographic data.*

We have selected 3 papers. All have been mounted on the IFLA Web site in due time before the conference.

a) [Vers une Bibliographie nationale 2.0? Collaboration avec l'utilisateur et usages de la collaboration](#) by PHILIPPE CANTIÉ & ANNE-CÉLINE LAMBOTTE (Bibliothèque nationale de France, Paris, France). The text is in French and has been translated into Spanish: **Español**

b) [Collaboration among producers of bibliographic data. Achievements and planned initiatives at the Italian National Bibliography](#)

by FEDERICA PARADISI (National Central Library of Florence, Florence, Italy). The text is in English and has been translated into Japanese, French, Spanish and Russian: **中文** **Français**

**Español** **Русский**

c) [Canadiana, the national bibliography for Canada, in the digital age](#)

by LIZ McKEEN (Library and Archives Canada, Ottawa, Canada)

The text is in English and has been translated into Japanese, Spanish and Russian **中文** **Español**

**Русский**

d) In addition we will have an update on the work on the IFLA Guidelines for National Bibliographies in the Electronic Age by MAJA ŽUMER (University of Ljubljana, Ljubljana, Slovenia).

## 6.2 Division's program

The division's session will take place on Monday afternoon on the theme: *New challenges in bibliographic control in North America*

- The Library of Congress takes a look at the future of bibliographic control  
BEACHER WIGGINS (Library of Congress, Washington, USA)
- [Bibliographic access at Library and Archives Canada: the digital challenge Français](#) by LIZ McKEEN (Library and Archives Canada, Ottawa, Canada)
- [Bibliothèque et Archives nationales du Québec: action for Québec Documentary Heritage Français](#) by MIREILLE HUNEALUT (Bibliothèque et Archives nationales du Québec, Montréal, Canada).
- [IFLA to the rescue: how Division IV \(Bibliographic Control\) is responding to new issues in bibliographic control](#) by PATRICE LANDRY (Swiss National Library, Bern, Switzerland)

## 7 Working Group on National Bibliographies in the Digital Era report

Maja Zumer, Chair of the working group gave a summary of the work done since last IFLA meeting.

The document was sent out in March 2008 for review to the section.

Finally the text was ready in April for a worldwide review, but was only sent later in May 2008.

Comments were received from different sources and Maja Zumer thanked everyone who contributed. Among them, the Danish committee, the ISBD review group and the German National Library sent important comments.

Comments can be categorized:

- a) Editorial comments and minor changes;\*
- b) Comments on the content. Those are to be reviewed carefully.

We have received additional comments today and some others are still to be sent (Italy).

Maja Zumer suggested extending the comment period to the end of September. So it will be possible to work on the last comments in October and have a final meeting in November.

In order to precisely coordinate the planning, Beacher Wiggins asked Maja Zumer to get in touch with Sjoerd Koopmann for the publication planning. From this constraint, it will be possible to have a retro planning for the enhancement of the Guidelines.

Carsten Andersen considers that we have to be more prescriptive in the Guidelines.

He brought the question of a bibliography from web harvesting material. In this context, there is no cataloguing possible, but a full indexing of the resources. Christian lupovici suggested adding a short chapter on web harvesting to give some advice for this kind of material.

The working group decided to meet right after the Standing committee meeting

Maja Zumer invited the working group members to have a meeting right after the Standing committee meeting, in the same room. She suggested also to have an additional meeting in October to finalize the document, taking into account the comments.

## 8 Section Newsletter

Apparently there was a problem of communication: the Propositions from the Russian Book Chamber and from the Swiss National Library were not received by Claudia Werner. Beacher Wiggins will check Claudia's mail address on the distribution list.

Maja Zumer will send a report on the Guidelines summarizing all the comments, for the Newsletter.

Beacher Wiggins proposed to include in the second Newsletter the section's program. He proposed also to have a rubric "what happening in my library" including some figures and photos on the members' libraries. Beacher will send a template to the members, which will precise what is expected.

Geneviève Clavel informed the Committee that the creation of a directory of National Libraries with photos and data on the libraries is in discussion among National librarians.

The members agree with this idea of having a library rubric in the Newsletter. Photos which will be sent must be authorized for public display.

## **9 Other business**

### **9.1 List-serv**

The list-serv will be moved from IFLA to LoC (which can host it) to solve the problem of attached documents.

### **9.2 French speaking National libraries in Africa International Workshop**

Geneviève Clavel presented the project of an International workshop for French speaking African national libraries as a follow-up to the paper presented by Amadou Sidibé in the Bibliography session, last year. The event will take place in Mali by mid 2009. Nine days are envisaged, with the following themes:

- Legal deposit;
- Structures in place;
- Presentation of the National Bibliographic Agencies;
- Discussion on the sources
- A look at open source software for National bibliographies;
- IFLA recommendation for National Bibliographic Agencies;
- The Guidelines...
- The use of web for online publishing

The budget was estimated up to 26000 Euros. ALP supports the project. The Section on National Libraries shown its interest and will partially fund the project. The *Agence internationale de la francophonie* will be approached for further funding.

The Bibliography section supports the project which corresponds to one of the conclusions of the discussions during last year's program, but unfortunately, the section can't fund it.

Patrice Landry is going to raise the question of partially funding such a project to the Governing board, especially as it is a follow-up to a presentation in a session last year.

Geneviève Clavel is looking for French speaking experts from IT and Bibliography sections.

Christian Lupovici is approached to be one of them.

### **9.3 Keynote speaker in Korea published in IFLA Journal**

Whitney Coe was pleased to announce that the paper from Chung Yeon-Kyoung (keynote speaker in the Bibliography session) is published by IFLA Journal and circulated the reference of the article:

Chung Yeon-Kyoung.

National Bibliographies: past, present and future. The Korea experience.

IFLA Journal, vol. 33, n° 3, 220-228 (2007).

From paper given at IFLA 2006, Seoul, Korea.

*The standing Committee is meeting again on Friday 15<sup>th</sup>*

\*\*

\*

## **Bibliography Section Meeting II**

**Quebec, Canada**

**August 15, 2008**

**Minutes**

### **Attendees:**

#### ***Members***

Beacher Wiggins, Neil Wilson, Maja Zumer, Carsten H. Andersen, Machiko Nakai (for Yukio Yokoyama), Glenn Patton, Federica Paradisi, Alexandra Teplitskaya, Claudia Werner, Regina Varniene, D. Whitney Coe and Christian Lupovici.

#### ***Observers***

Patrice Landry (Suisse), Geneviève Clavel (Suisse), Amadou Bekaye Sidibé (Mali), Keita Mamadou Konoba (Mali), Pat Riva (Canada), Chris Todd (New Zealand), Eeva Murtamaa (Finland), Elena Escolano (Spain), Sirje Nilbe (Estonia), Nancy Williamson (Canada), Julianne Beall (USA) and Doroty McGarry (USA).

Notes prepared by the secretary, **Christian Lupovici**

### ***Agenda***

1. Welcome & introductions
2. Adoption of agenda
3. New IFLA Professional structure
4. Nominations, elections in sections, divisions, Professional Committee
5. Section Quebec program: evaluation
6. Nominations of papers for IFLA Journal and International Cataloguing and Bibliographic control
7. Guidelines on National Bibliographies in the Digital Era; update and next steps
8. Assessment of Quebec IFLA Congress
9. Section program in Milan. The theme is “Libraries create futures: building on cultural heritage
10. Strategic Plan (2008-2009 activities
11. Other matters

### **1 Welcome & introductions.**

The chair, **Beacher Wiggins**, open the meeting with welcome and introductions.

### **2 Adoption of agenda.**

The agenda is adopted without changes.

### **3 New IFLA Professional structure**

#### **3.1 Special Interest Groups**

Special interest groups (SIGs) are replacing the previous *Working Groups* and *Ad-hoc groups*. They can be physical or virtual and can last as long as necessary. But they are governed by rules (See the document *Rules of procedure - SIGs August 2008* appended).

### **4 Nominations, elections in sections, divisions, Professional Committee**

#### **4.1 Division level**

There will be only 5 divisions:

- Division I: *Library types*

- Division II: *Library collections*
- Division III: *Library services*
- Division IV: *Support of the profession*
- Division V: *Region*

The section on Bibliography will belong to Division III: *Library services*

The division will encompass the core activities:

- Unimarc;
- ICADS (ex ICABS) becoming *Digital Strategies*;
- PADI web site as a single portal (managed by Australia).

Patrice Landry says:

- a) the Division is keeping the Bibliographic standards;
- b) the PC will refine the procedures for new Chair. Next two years will be time for adjusting from previous to new procedures and to implement the new structure (i.e. Working groups). There will be a call for nomination of the new Division III chair as well as for Sections' Officers. The New Chair of the Division has to be nominated by Milan Congress. There is already a list of eligible persons for chair. In October we will receive the call.

## 4.2 Officers for Bibliography section

It is a more formal procedure. The process will start in October.

Becher Wiggins lists the position of the members. The Bibliography section will have 10 continuing members and 10 vacancies [*according to IFLA HQ list*].

The outgoing members are:

- Becher Wiggins, the Chair/treasurer;
- Christian Lupovici, the secretary
- Claudia Werner, the communication officer;
- Whitney Coe;
- Tuula Haapamäki;
- Alexandra Teplitskaya;
- Yelena D. Zhabko;
- Maja Zumer.

We need an input from the Section. Names are to be identified before election. If there are more candidates, there will be elections by institutions (which are the voting members).

The outgoing members may have problems with their institution to fund a travel to Milan for attending the SC 1<sup>st</sup> meeting.

The detail of the procedure is not so clear and seems to be inconsistent across the sections. The section asks Patrice Landry for clarification.

## 4.3 Information coordinator: Section decision

In response to Patrice Landry, and according to the discussion the SC had at its previous meeting, Becher Wiggins give the final decision of the section; The Information Coordinator should not be considered officially as an IFLA officer, but he/she should be invited to the Officers' dinner as recognition of his work and to the CB for functional improvement.

## 5 Section Quebec program: evaluation

The evaluation of the session is presented by Neil Wilson and Carsten H. Andersen co-responsible the session.

We had between 100 and 120 attendants, which is good number. We have had a good feedback on the program. The variety of topics was perceived as positive.

### 5.1 Presentations

Only 3 papers in addition of the comments on the Guidelines was the right format, just what we needed for the session.

Respectively:

[http://www.ifla.org/IV/ifla74/papers/162-Cantie\\_Lambotte-fr.pdf](http://www.ifla.org/IV/ifla74/papers/162-Cantie_Lambotte-fr.pdf)

<http://www.ifla.org/IV/ifla74/papers/162-Paradisi-en.pdf>

<http://www.ifla.org/IV/ifla74/papers/162-McKeen-en.pdf>

We should have had more emphasis on collaboration challenges.

## 5.2 Simultaneous translation

English interpretation was not good enough neither into French, German, or Russian.

It is recalled that it is important to provide early enough an English version for translation into other languages as well as for interpreters.

## 6 Nominations of papers for IFLA Journal and International Cataloguing and Bibliographic control

Considering that Liz McKeen's paper overlaps with an other paper she gave, the section's priority order is as follows:

- 1- Philippe Cantié & Anne-Céline Lambotte;
- 2- Liz McKeen;
- 3- Federica Paradisi.

## 7 Guidelines on National Bibliographies in the Digital Era

Maja Zumer presented an update for the Guidelines. She pointed out the interest of the Guidelines in a moment where Bibliographic agencies are requested to reduce the costs of bibliography making in seeking more economic ways.

### 7.1 About comments

We received several comments from: Marcel Beaudiquez (France), the Library of Congress (USA), Denmark, Japan. Italy announced comments to come.

The deadline for comments has been already postponed to the end of August, but maybe we will wait until the end of September to get the Italian comments and some others, it will not really affect the general planning. Maja Zumer will send an other message giving the new deadline date.

Beacher Wiggins will get from IFLA information on what to do for publication and discuss with IFLA people how accommodate a dual approach, a web version and a hard copy version (by K.G. Saur). Does a web publication affect the sales of a paper version?

Several people came and suggested enhancements during the session. None of the comments asks for a dramatic change, but we can draw some main lines:

- The document must be useful in practice;
- Some issues need to be more explicit. The introduction must contain some sentences on the objectives and explicit the options we have taken for this Guidelines.
- As Marcelle Beaudiquez said, maybe the title is not accurate, in particular, the term "Guidelines" translated into other languages (in French for instance) mislead the reader: it is not really a guideline. Maybe "Principles on ..." is more accurate?
- Geneviève Clavel will take care of such modifications and additions in the introduction. To be sent to the Working group by early October;
- Each of the authors has to review their text to see what modifications to make according to the comments we received. Work to be done in October.

### 7.2 Last meeting of the Working group

A last meeting is needed to establish the final version which is to be made at the end of this year. A meeting will be organized in November [20-22] in Ljubljana or Paris.

## 8 Assessment of the Quebec IFLA Congress

The overall impression is very positive

### Positive points:

- Organization was very good and efficient.
- Everyone felt the volunteers absolutely wonderful. There were a lot of volunteers in the building.

Bad points;

- Recurrent problem with simultaneous translations may be because speakers didn't give their document at all or too late.
- IFLA express was difficult to find and there was too few copies.
- Leaving ID for the headphones caused delays (to pick up and to get back) and was not appreciated by the audience.
- 25 people were denied to enter Canada.

## **9 Section program in Milan.**

### **9.1 Open session organization**

The theme is "Libraries create futures: building on cultural heritage".

Regina Varniene proposes to have a joint session with Archives and Museums (among cultural heritage institutions).

The theme is relevant for national bibliographies. It could give some visibility (promotion) to National bibliographies.

The program of the session will be coordinated by 3 co-chairs:

- Federica Paradisi
- Glenn Patton
- Regina Varniene,

Call for papers must be sent by November 2008.

4 presentations is the good format of a session.

We have to try to get simultaneous translation in the room.

Claudia Werner proposes to have a paper for Europeana [European portal for European cultural heritage in Libraries, Archives, Museums and Audiovisual archives]. As it is adopted by the section, the request will be transmitted to Catherine Lupovici (Europeana project officer).

### **9.2 Satellite meeting?**

Do we organize a satellite meeting on the guidelines?

No answer at this point in time. We need first to work on the publication. It could be published by August 2009. For the French Africans, a translation into French will be needed.

## **10 Strategic Plan (2008-2009 activities)**

Beacher Wiggins walk through the strategic plan which is updated live.

First it is important to draw the attention of the future officers on the fact their will have to prepare a new strategic plan.

For the **1.1**: No additional comment, unless we have to write that the "Guidelines" will serve this purpose.

Some remarks and actions suggested by Neil Wilson and Beacher Wiggins regarding the section's website and also for the Newsletter:

- to put details on National bibliography in each of our institution;
- to put addresses and contacts;
- to put a photo of the institution (ask the communication office in your library).

For the **1.2**: achieved (plug-in Milan);

For the **1.3**: Refer to Liz McKeen and Beacher Wiggins talks;

For the **1.4** refer to Maja Zumer's speech;

For the **2.1**: National Libraries and Classification and indexing sections are associated in the Guidelines project.

For the **2.2**: To work with IFLA for establishing a wiki (as The ISBD working group already does).

Glenn Patton says the IFLA new website will have wiki capabilities in January. So we can wait until beginning of next year. For Claudia Werner, in the future, with the new web site, updates made by the sections will be easier.

For the **2.3**: We will post on the website all information that does not fit into the Guidelines;

For the **2.4**: No comment

For the **3.1** and **3.2**: We already discussed these issues.

For the **4.1**: We haven't done this. We have a master list of the members of the section. We can send letters. Claudia Werner will send a letter when the Guidelines will be ready for publication.

For the **4.2**: To have an attractive newsletter (see 1.1 comments). Include also the brochure.

For the **4.3**: To be updated by Beacher Wiggins;

For the **4.4**: See 4.1 and include Guidelines translations for use in regional languages.

Beacher Wiggins will update the strategic plan and produce the annual report.

## **11 Other matters**

### **11.1 New developments in National bibliographies**

Carsten Andersen suggests to take advantage of being together in SC meetings, to exchange on “new developments in National bibliographies in our country”. This could be a 5 minutes speech, giving information on development, evolution of the national bibliography or new cooperation with other producers, publishers...to be shared in common as a “tour de table” during the SC meeting.

Beacher Wiggins asks then each of the members to prepare a short note on this matter which can be loaded on the web site.

### **11.2 Web Newsletter**

There will be a special issue about the Guidelines before Milan (December 2008?).

One regular issue should be published with pictures of the libraries.

### **11.3 French African project on national bibliographies**

As a follow-up of last year session, a plan for a French African seminar on national bibliographies is being elaborated (see SC I). The seminar will take place in Bamako (Mali) bringing together all the French speaking librarians dealing with national bibliography. Amadou Sidibé is monitoring the project for the African part.

Geneviève Clavel is mandated by the National libraries section to support this project. She asks the Bibliography section for a support.

Beacher Wiggins says that the section can't give any financial support, but it is possible to make a request for funding. In any case, the section gives its moral support to the project.

Geneviève Clavel answers that part of the funding could come from OIF (*Office international de la francophonie*). She asks for the nomination of a representative from the bibliography section for this project. Christian Lupovici (France) is designated as the Bibliography section representative to the project.

Geneviève Clavel will send to Beacher Wiggins a short text presenting the project, in English, in late October or November. This text could be integrated in the Newsletter.

### **11.4 Financial call**

Request for funding will occur in October.

Beacher Wiggins thanks everyone.

\*